

Genre du véhicule Chariot de travail (vhc. spécial) *)	Marque de fabrication MASSEY-FERGUSON	Type 6 2 0	Fiche d'homologation N° CH 5261 27
--	--	---------------	---------------------------------------

Constructeur	MASSEY-FERGUSON (UNITED KINGDOM) LTD, Coventry / GB		
Identification	"620" sur la plaquette du constructeur (la lettre devant le No du châssis est variable)		
Plaquette constr.	à droite, latéralement sur véhicule devant l'essieu à l'arrière		
N° du châssis	à droite, latéralement sur longeron (au-dessous de la plaquette du constructeur)		
Ident. du moteur	"372 UA" à l'avant, en haut sur le socle de l'entraînement de la pompe à injection (devant Le No du moteur)		
Importateur princ.	SERVICE COMPANY LTD, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf		
Véhicule homologué	M 3392	Signes fixes dans code du type	620

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4	Marque	PERKINS Type 372 UA
Direction	hydrostatique (système Orbitrol)	Construction	en ligne Temps 4
Transmission	mécanique avec variateur hydraulique	Carburant	D Position centre transv.
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues AV	Refroidis.	eau Nombre cylindr. 6
Frein de service	hydraulique, à disques, sur arbres d'entraînement resp. sur roues AV	Alésage	101 Course 127
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage resp. sur roues AV	Cylindrée	6102 CV-impôt 31,08
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en CV	115 DIN à t/min 2400
Relentisseur		Bruit	85 dB/A à t/min 2550
Contrôle 2 circ.		Silencieux	1 rot 295 x Ø 115 mm
		Mesure des gaz	Bacharach = 2,0
		Déparasitage	-

Carrosserie		Poids	
moissonneuse-batteuse		avant	arrière
Nombre de portes	Indic. vit.	4420	1910
Centures sécurité	Rétroviseur de chaque côté	Poids à vide	6330
Ceile	1/400x300x230	Charge utile	
Antivol		4420	1910
		Poids total	6330
		Garantie fabr.	6996 3060 10056
Nombre de places	1 av centre ar	Dimens. pneus	23.1/18-26 13.0/65-18 (Variantes voir remarques)
		Pty / bar	10 / 1,2 6 / 1,8
Dimensions	Int. ext.	Charge	7152 3060
Longueur	6820 Empattements 3090	pour V max	20 20
Largeur	3170 *)	Garantie poids remorquable avec frein	
Hauteur	3450 Vole av 2570 ar 2440	Garantie poids remorquable sans frein	
Porte à faux	lat. Voles av - ar -	Garantie poids de l'ensemble	
	av 1450 ar -	Poids remorquable testé	
	ar 2280 Braquage g 13350 d 13150	Vitesse maximale selon le constructeur	17,9 km/h
Distance volant - vers l'avant du véhicule	1000	Vitesse maximale testée	19,0 km/h

à 2550 t/min au moteur

Equipement §)	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R	(E)	
Feux rouges			
Feux stop			
Clignoteurs	av 1	(E)	4 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.	3/ feux de travail		1/ feu jaune §)
Eclairage plaque	1/ séparé		
Essuie-glace	avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	Hella et 20011 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (vhc. spécial)		
Marque et type	MASSEY-FERGUSON 620		
Homologation N°	CH 5261 27		
Carrosserie	moissonneuse-batteuse		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	6330	Carburant	D
Charge utile	=	CV-impôt	31,08
Poids total	6330	Cylindres	6102

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Véhicule spécial : largeur hors-tout = 3170 mm.

§) Equipement : hauteurs admises pour raisons techniques: pour les feux de croisement, de position, les clignoteurs AV et AV / latéraux;
feu orange: HELLA CH 1 1280 03 / 04.

À noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- 115 - feu orange exigé;
- 137 - à l'avant, à l'arrière, sur l'échelle et sur les supports des feux AR;
- 138 - sur les supports de la table de coupe;
- 141 - l'échelle et la plateforme doivent être repliées;
- la table de coupe doit être transportée séparément.

Lieu et date de l'homologation

Dübendorf, 13.7.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Chariot de travail
(véhicule spécial)

MASSEY - FERGUSON

6 2 0

CH 5261 27

Fiche complémentaire

I

Complément du 15.08.78 à Dubendorf - Gau

Type du moteur : "372 UA" ou "TR" devant le No du moteur

Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. 19 km/h = 86 dB/A
à proximité = 93 dB/A à 2450 t/min

position du microphone : à 1,2 m du sol, 50 cm à droite de la carrosserie.

Mesures de la fumée: avec moteur sous pleine charge, BOSCH noircissement 0,9 à 2400 t/min
en accélération libre, Bacharach 2,0.